

Խմբ. — Ազգային ցաւին դարձանը նուիրական կրկին յորեկաններու մէջ . . .	1
Հայկական Տեմբարան	
Յովհ. Եփեսացի. — Եկեղեցական պատմութիւն . . .	4
Նահապետեան Հ. Գ. — Նիկիոյ յայտարարութիւն . . .	8
Հ. Ս. Ա. — Իրաւագիտական միջազգային համաժողովը . . .	25
Գրական	
Աղիւսան Հ. Ղ. — Մատնիւ վաստակի դատաստանը (Թրգմ. աշխ.) . . .	21
Տեղեկական Հ. — Վաղը . . .	33
Երեւան Հ. Սիւնն. — Մերուժան Պարսամեան . . .	17
Ապրիլեան Հ. Եփրեմ. — Հ. Ալիշանի եղբայրը, մէկ թղթիկը ու քերթուածիկը . . .	34
Սմբատ Բիւրատ. — Լեւոնականի մը յուշատետրը (ինքնակենսագրութիւն) . . .	36
Քրոնիկ	
Հոկեմ. — Խորհրդային Հայաստանի մշակոյթը (լրագրող) . . .	42
— Նկարչութեան աշխարհէն (Զ. Մուսթեան և Օր. Վ. Կիւլիսեան) . . .	44
Մանագրութիւն	
Հացոնի Հ. Վարդան. — † Հ. Եփրեմ Վ. Ապրիլեան . . .	45

Réd. — Le jubilé de la Rédemption et celui de la Bible (Version Arménienne) sources de renaissance morale.

Académie Arménienne

Jean d'Ephèse. — Histoire ecclésiastique (fragments traduits) . . .
 Nahabédian P. G. — Nicola Marr . . .
 P. S. A. — Le Congrès International de Droit (1580ème anniversaire du Code Justinien et 700ème des « Décretales » du Grégoire IX) . . .

Littérature

Alichan P. L. — Le Jugement de Vassak le traître (trad. en langue vulgaire).
 Dévlétian H. — Le Lendemain . . .
 Erémian P. S. — Méroujan Barsamian.
 Abroyan P. E. — Le frère du P. Alichan, une lettre et une poésie de lui.
 Sempat-Burat. — Les mémoires d'un montagnard (Autobiographie) . . .

Chronique

Hoghen. — La culture en Arménie .
 Réd. — Peintres arméniens (Z. Moufian — Mlle V. Gulkhassian) . . .

Nécrologe

Hatsouni P. V. — † P. Ephrem Dr. Abroyan . . .

ՄԵՐ ԱԶՆԻԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆՍ կը խնդրէ որ մեր ազնիւ բաժանորդները շարունակեն փութ կարգադրել իրենց հին ու նոր հաշիւները:

ՄԻԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ — ՎԵՆԵՏԻԿ Ս. ՂԱԶԱՐ

Տպարանիս վարչութիւնը՝ ի դիւրութիւն ընթերցասէր հայ հասարակութեան պարբերաբար թերթիս կողքին վրայ պիտի ներկայացնէ իր հրատարակած գրաբան և աշխարհաբար, դասական և արդի ազգագրութեան գրքերու գիտական, պատմական, բնական, վիպական, կրթական եւն. ճոխ և ընտիր հաւաքածոյին ցուցակը:

« ԲԱԶՄԱՎԷՊ »

1934

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

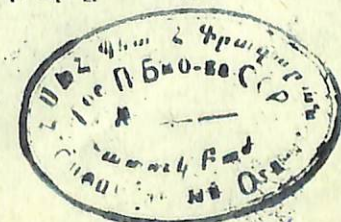
Անձնական Հայկ . . .	Հայերէն տապանագիրներու արժէքը . . .	166
» » . . .	Գրիգոր Տաթեւացիի աւետարանը . . .	345
Ատրպետ . . .	Թափաղուակ — Գանկածին (ստուգաբանական) . . .	274
Երեւան Մ. . .	Հայ դրամագիտութեան համար . . .	312
Թորոսեան Հ. Յ. . .	Ս. Բարսեղ Կեսարացի — Իր «Վեցօրեայ» ճառերը և հայ թարգմանութիւնը . . .	327, 412
Ծանոյի Ա. . .	Եւսեբիոս Եմեսացոյ եզական մեկնութիւն մը և Կեղծ-կիրքեղեան հարցը . . .	184
Հեասեր (Գ. Մանուկեան) . . .	Կորսուելու ենթակայ վաւերացութեան, պաշտօնական նամակներ և հետաքրքրական գրութիւններ . . .	31
Մագառտեան Նոյսար . . .	Արաւելները . . .	337
Յովհաննէս Եփեսացի . . .	Եկեղեցական պատմութիւն (ծղկող. հայկ. դրուագներու թրգմ. Գերմ. Է. — Ալիշանի «Հայկարան»էն) . . .	52, 211, 266
Նահապետեան Հ. Գ. . .	Քրիստոնէական ճարտարապետութիւն — Հայկական տաճարի կեդրոնական համաչափ գմբէթը . . .	177
» » . . .	Թափաղուակ (ստուգաբանական) . . .	422
Սարգսեան Հ. Գր. . .	Երանելոյն Պրոկիր եպիսկոպոսապետի Կ. Պոլսի՝ յԱստուածայայտութիւնն (ճառ) . . .	5
» » . . .	Ս. Եփրեմի «Կցուրդ»ները . . .	144
Սիւրբեան Ա. Արքեպ. . .	Լոնտոնի (Թաւրիզու) Թ. 66 Աւետարանը . . .	348
Փեղիկեան Հ. Եղիա . . .	Հայ Մշակոյթի պանծալի կոթողը — Աստուածաշունչի Բ. թարգմանութեան 1500ամեակը . . .	321, 401
Քիւրտեան Յ. . .	Խճանկարը Հայոց մօտ . . .	60, 193, 358, 426
Ֆերահեան Հ. Ս. . .	Բուսաբանական դիտողութիւններ . . .	77, 262
Ֆերիսեան Ա. . .	Բրիտանական թանգարանին մէջ գտնուող հին յունական գործ պղնձաձոյլ մէկ արձանագլխի և ձեռքի մասին որ «Կ'ըսուի թէ» գտնուած է Հայաստանում . . .	17

Լեզուագիտական

Փեղիկեան Հ. Եղիա . . .	Աշխարհաբարի հարցեր . . .	221, 277, 388
------------------------	--------------------------	---------------

ԳՐԱԿԱՆ

Հին քնար	Տաղ Ծննդեան . . .	16
Նոր քնար	Ի Ծնունդ Փրկչին . . .	436
Անձնական Միտքի . . .	Առ սիրելի ընկերն իմ Թ. Թէրզեան . . .	224
» » . . .	Հաստատութեան թաղապետ (Ալեքսան Էֆ. Խորասանեան) . . .	464
» » . . .	Ի սգալի մահ Տիկին Սրբուհի Նիկողոսիանի . . .	464



եղբայր մը կորսնցողցին, իսկ մենք գորգորոտ հայր մը և բանկագին բարեկամ մը՝ որուն հետ տառապանքի ընկերներ եղած էինք ընդհանուր պատերազմի շրջանին մէջ:

Շատ մօտէն ձանձցած էի իր բարձր հոգին և խոնարհութեան շքեղափայլ թողին ներքեւ պարտերու իր անընկճելի կորույր, որով այդ տառապանքի դժիւն տարիներուն մէջ միայն բանակից Հայրերու հետ յաջողեցաւ կանգուն պահելու տեղըս վէճելու. Միւրաբեան վարժարանը, առանց յոռսահատելու տիրող տնտեսական խիստ անկայատ պայմաններէն:

Ինք՝ հոգիով խոնարհ, արտով մարտը ու անբիծ, և մտքի բարձրութեամբ օժտուած պատկանելի Հոգեւորական մըն էր, նախանձախնայիր՝ իր պատկանած համայնքին և հայ եկեղեցւոյ փառքին և պատուոյն:

Տէրը յոռսառի իր հոգին, և Ձեր Գերապատուութեան և Պատ. Միւրաբեանի թոյր Սեղաններուն երկար կեանք շնորհէ և անսասան պահէ Մեծին Միւրաբայ Լոռսափիւն հաստատութիւնը:

Խորին ցաւակցութիւններս կը մատուցանեմ հատկապէս Ս. Աջոյ և յարգանքս:

Ս. Յ. ԿՈՒՐՏԻԿԵԱՆ

Կ. Պոլս. Փետր. 7, 1935

Վերապատուելի Հ. Արխատակեւ Վ.

Յարգելի Հայր,

... Գրիշը այս անգամ... առանց աղեւայի, սոցոյ մը կը սխիւ՝ անոր մասին և կը սահի... որ է Վ. Հ. Եփրեմ Վ. ին սոցը:

Ձեռ՝ յիշեր երբեք տեսած ըլլալ, եկեղեցականի մը համար, եկեղեցականներէ և աշխարհականներէ արտայայտուած այսքան ցաւ և բախոշած արցունք, ինչպէս եղաւ մեր ամենուս աւարելի Հ. Եփրեմ Վ. ի համար:

Ձորս սգակիր վարդապետները՝ որոնց երեքը իր յարգելի Միւրաբեանեան եղբայրներն էին, և չորրորդը՝ մեր ազնիւ Էքմէքեան Վ. ը. առանց չափազանցութեան, լեղի արտասուեցին, և առանց ծածկելու հոգը առնելու, լացողցին և յոգարկաւորներուն մեծ մասը, երբ գացողը կը բաժնուէր մեզմէ ու անոր դագաղը կ'անհետէր մեր աչքերէն:

Անժամօր մը պիտի ըսէր այս արտաբանական տեսարանին հանդէպ. — Ի՞նչ ըրած էր այս անձը արդեօք իր կեանքին մէջ, որ այսքան վիշտ կը թողնէ իր ետեւը:

Մէկ բառով կարելի է պատասխանել անոր. « Բարի էր »:

Ոչրեմն այնքան հազուադէպ է բարութիւնը որ մենք այդ դագաղին առջեւ զգացուած վիշտով մը և արցունքով մնացինք, անձրեշին տակ անոր դաժնաւանդ մոխի ըրինք, ու էն վերջին ափը հողի միջեւ որ չծածկեց... բարոյսիւնն ու իր սրբակեաց հոգին, չմեկնեցանք և չբաժնուեցանք իրմէն:

Բարոյսիւնը ձաւագայրեց անոր համակտ հոգակոյտին վրայ և... ոչիշ գարդ չ'ոչեր ան...:

— Ոչրեաք եկ'եր, քեզ տամ Սիւլիլին վրայ գրածներս — ըսաւ:

Եկաւ ոչրեաքը՝ և անոր շատ ոչրեաքներ պիտի յաջորդէն, բայց անկէ առաջ մեկնեցաւ ինք...

Անպարսմէր ունէր, պիտի ըսենք. — Այո՛, որովհետեւ բարի հոգիներու համար չէ այս աշխարհը:

Ըլլայ բարեխօս մեզի համար, ոչիշ բան չենք ոչեր: Վար դնենք նենգ և նախանձ ըստած զենքերը՝ որոնք ընտանիքներ և ազգեր սխաժ են կործանել...: Եւ... խաղաղութիւն իր փեհիւնաց հոգիին...:

Ե. ՇԱՀԱՅԱՐ

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՄԲ ՍՏԱՑԱԾ ԵՆՔ

Խորհրդ. Հայաստանի Գրապատուի Վարչութեան (Պետհրատ. Երեւան 1934)

Արարի. — Կոմերիտուհու համակները. էջ 92. զինք՝ 804.

Ազապեան Արշակ. — Երկերի ժողովածու (Հաւաքեց Յ. Մկրտչեան) էջ 374. զինք՝ 401.

Բարալիան Պարոյր. — Գաղղոցական երգեր (խաղաղութեամբ) 16 հատ. զինք՝ 101.

Վարդանիան Հայկազ. — Կենցաղային երգերի ժողովածու. (խաղաղութեամբ) էջ 20. զինք՝ 754.

Գաւապիւնի Մ. — Հայոց Լեզու. դասագիրք տարր. դպրոցների համար. Բ. մաս. Գ. դպր. էջ 145. զինք՝ 101. 204.

Թովմիկ Վանան. — Յովնաթան օրդի Երեմիայի (վէպ) էջ 128. զինք՝ 804.

Նարդու. — Ընտիր պատմութիւններ («Մեր թաղը» շարքից) էջ. զրդր. Թ.՝ 57-58. էջ 126. զինք՝ 654.

Շիլլէր. — Վիլհելմ Տեւլ. դրամա, 5 գործ. էջ. զր. Թ.՝ 59-62. էջ 240. զինք՝ 101. 204.

Շիրվանզադէ. — Չորս օրին էջ. զրդր. Թ.՝ 50-51. էջ 127. զինք՝ 654.

Ֆիրդուսի. — Ոստամ և Սահրաբ. վէպ Շահ-Նամէ-ից. երգիծանք. էջ. զրդր. Թ.՝ 63-64. էջ 132. զինք՝ 101. 204.

Բելլա Իլլէշ. — Տիստան բոցերի մէջ. վէպ. Բ. և Գ. հատ. միջազգ. յեզ. զրդ. էջ 431. զինք՝ 501.

Նովիկով-Պրիլույ. — Յուսիմա. (վէպ) Թրգ. Գրաբիտ էջ 448. զինք՝ 401.

Տեղեկագիր Մարքսիզմ — Լենինիզմ ինտերուտի Թ. 4. (մեծագիր, երկսիւն) էջ 184. զինք՝ 301.

Չուշիցիլի. — Թուրքմենիւն. զոգրք. միկրթ. տեխ. նիւսնիւնի, բանֆաների և ուսուցիչների համար. Թրգ. Արա Խանջեան. էջ 174. զինք՝ 201. 504.

Պոպով Ն. Ս. — Թուրքմենիւն. դասագիրք Բ. դպր. (Թրգ. Ա. Շաւարշեան) էջ 102. զինք՝ 101.

— Թուրք. զոգրք. տարր. դպրոցների համար. Գ. մաս. (Թրգ. Մ. Աւերսեան) էջ 98. զինք՝ 101.

— Թուրք. ինչդրների և վարժութիւնների ժողովածու. ուսման Գ. տարի. (Թրգ. Ա. Շաւարշեան) էջ 94. զինք՝ 804.

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ ԶԲԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Տոմարեանց Պրոֆ. Վանան. — Կոպերագիւ (Հմտ. մեմորիա). Թրգ. ուս. է՝ Օ. Միլիթարեան. տպ. Մասիս, Սֆիւ, 1933, էջ 144.

Մալիսի. — Չարթան. հատ. 5. տպ. Պոստան. էջ 1403. 1933-1934.

Վիլլէմ Գլախ. (Կարո Սառուի). — Լեւոնու խորհուրդը (վէպ) 4ր. Ազապեան գրատան. Պէյրութ. 1934, էջ 275. զինք՝ 1 տու.

Ֆիրդուսի. — Շահնամէ (կտորներ). Թրգ. Յ. Չ. Միւրաբեան. տպ. «Մոգերն», Թէհրան, 1934, էջ 58. զինք՝ 10 ֆր.

Իսկէմէր Արգարիոս. — Սարսափներու գիրքը. Թրգ. Ս. Վարժապետեան. տպ. «Ազգակ», Պէյրութ, 1933, էջ 138. զինք՝ 1 տու.

Լուիֆի Միլիս. — Գարուն-ընթացները 4ր. Արգի. Պոստան, 1933, էջ 19.

Գուրգէն Թրիկ. — Աշուղական (ընթացներ). տպ. «Becit matbaası», Կ. Պոլս, 1934, էջ 127. զինք՝ 100 զրդ.

Մալիսի Գ. Ե. — Փոփ ճիւղի զիցարանութեան (տա). տպ. Կ. Տեղեկեան, Պէյրութ, 1934, էջ 42. զինք՝ 1 ֆր.

Ջովի. — Ինչ էլ Երեւ Բեքեանդ Բէրէնքի. Նիւ Եօրթ. տպ. Արաբ, 1934, էջ 14.

Պէրպէրեան Օ. Ռ. — Հայ մշակույթը. 4ր. Ռ. Ս. Միւրաբեան մանչր. «Վերածնունդ». տպ. «Astoria», Պոլս, էջ 18. զինք՝ 1,50 ֆր.

Գէորգեան Հայկատան. — Վերականգնող աշխարհում.

Հա. Ա. Յանք. Միլիթ. տպ. Վիլնիւ. 1934, էջ 181. Չարդարեան Վանան. — Յիշատակարան. Հայ գաղութ և մամուլը Երկաթուղի մէջ. Թիւ 27-28, 29-30 (Գ. հատ.). Գաշիւրէ.

Dr. Marcus Antonius van den Oudenrijn O. Pr. — Կանոն Ս. Դոմինիկոսի խոստովանողի — Das officium des Heiligen Dominicus des bekenners, in der «Fratres Unitores» von ostarmanien, Romae, ad S. Sabinae, 1935. (Հայ-գերման. մեծագիր) էջ 192.

Hovhannessian Dr. Eghia. — Armenia népe. (Հանգարեւն) (Հայաստանի ժողովուրդը) Gödöllő, (Budapest) 1934, էջ 302.

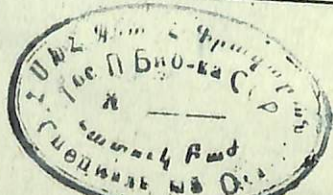
Պարսման Նղարթ Մ. Մ. (Խմբ.). — Կեանք և արտես. 1935, Ե. տարի. տպ. Շանթ. Փարիզ, էջ 136. զինք՝ 20 ֆր.

Սիրումի Գ. Ճ. (Խմբ.). — Արագ. Բ. տարի, 1934. տպ. «Astoria» Պոլս, էջ 212. զինք՝ 100 էջ. Արմէն Սիւսի (Խմբ.). — Մասիս տարեգիրք. Բ. տարի. 1935. տպ. «Մասիս» Սֆիւ, էջ 288. զինք՝ 30 ֆր.

Գարսամանի Ս. — Գրպանի տարեցոյց, 1935, Ժ. 2. տարի. տպ. Տէր Յակոբեան, Փարիզ, էջ 224. Օրացոյց 1935. — Ս. Էմիլիան, էջ 267.

Շանթ Արծիւ — Պատի օրացոյց. տպ. «Լոյս», Փոլս, 1935.

Վարժապետեան Գով. — Ուղեցոյց Մարտի Ե. տարի. տպ. Տէր-Յակոբեան, Փարիզ, 1935, էջ 80.



ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

« Բ Ա Ջ Մ Ա Վ Է Պ »

ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ — ԳՐԱԿԱՆ — ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍԻ

որ 1935 թուականով իր գոյութեան 93-րդ տարին կը թելադրի:

ՀԱՒԱՏԱՐԻՄ իր սկզբնական հարազատ նկարագրին և միակ սրբազան նպատակին՝ որ է նուիրուիլ ազգային Լուսաւորութեան դատին, « ԲԱՋՄԱՎԷՊ » պիտի շարունակէ տալ իր ընթերցողներուն հետաքրքրական և օգտակար ուսումնասիրութիւններ մեր հայկական հին և նոր լեզուի, պատմութեան, մատենագրութեան և տոհմային յարակից գիտութեանց շուրջ, ինչպէս նաեւ գրական-գիտական-բարոյական յօգուածներ:

Նկատելով յատկապէս գաղութահայութեան տիւրը վիճակը՝ օտարացման սպառնալիքին տակ տագնապալից և կուսակցական պայքարի խոցելով վերաւոր, « ԲԱՋՄԱՎԷՊ » պիտի ջանայ միշտ արծարծել գիտակցութեան ջահը՝ հանդէպ մեր ցեղին հնութեան և փառքերուն, և մարդկային քաղաքակրթութեան պատմութեան նուիրած արժանաւոր ու պատուաւոր բաժնին, ինչպէս նաեւ յարաժամ պիտի ծածանէ սիրոյ և համերաշխութեան դրօշը, յանուն մարդկային և մեր ցեղական եղբայրութեան՝ որ հասարակաց վշտին և նահատակութեան մէջ աւելի ամրացաւ, յանուն բարոյականի և մեր Հայրերու սուրբ կրօնքին, ջանալով միեւնոյն միջոց ներշնչել յարգանք, սէր և զոհաբերութիւն մեր Հայրենիքին հանդէպ՝ որ կը վերածնի, կը վերաշինուի և կը զարգանայ օր ըստ օրէ, և ուր հարկ է որ սեւեռի մեր սիրտն ու աչքը՝ իրբեւ մեր միակ և հարազատ տունն ու տաճարը՝ և մեր ցեղական գոյութեան և զարգացման ապաւէնը:

« ԲԱՋՄԱՎԷՊ »-ի խմբագրութիւնը նկատի առնելով տիրող տնտեսական տագնապը, ներկայ 1935 տարւոյ բաժնեգին կը նշանակէ 14 ՖՐԱՆՔ ԶՈՒԻՅԵՐԱԿԱՆ կամ ԻՏԱԼԱԿԱՆ 50 ԼԻՐԷԹ, կանխիկ: Սակայն փոխարժէքը կ'ընդունինք նաեւ իւրաքանչիւր պետութեան դրամով՝ օրուան սակին համեմատ:

Կրթական հաստատութեանց, դպրոցներու, ակումբներու, ընթերցարաններու, ինչպէս նաեւ ուսանողներու համար թերթս կը շնորհենք կէս գնով:

Ասկէ զատ ո՛ր և իցէ զեղջի համար հարկ է կանխաւ յարմարիլ խմբագրութեան հետ:

Յօդուած, թղթակցութիւն, բաժնեգին՝ ղրկել ուղղակի հետեւեալ հասցէին.

Réd. « PAZMAVEB »

St. Lazare

VENISE (Italie)